



PRESENTERAR STOLT

SHTOLTSE LIDER · *MAYN HEYM - MITT HEM*

Åh barn, varför darrar du när jag kommer emot dig? Så avslutas den 100 år gamla dikten "Mayn heym - Mitt hem" av jiddischpoeten Anna Margolin, som nu får nytt liv i toner av duon Shtoltse lider med Ida Gillner och Livet Nord. Den 12 april släpps den som duons första singel på Kakafon Records.



Shtoltse lider hyllar en bortglömd poesiskatt från tiden före Andra Världskriget, med dikter skrivna på jiddisch av kvinnor. Röster och ett språk som tog plats i en tid då jiddischkulturen blomstrade och kvinnor bröt ny mark i längtan efter frigörelse. Duons tonsättning av dikten "Mayn heym - Mitt hem" blir till ett musikaliskt epos, en berättelse i ord och toner om en sval betraktelse över människans existens i en gråmåttad tillvaro. En skildring som speglar ett turbulent och sökande inre, kanske med en längtan efter att hitta hem.

Projektet *Shtoltse lider* startades och drevs av duon Ida&Louise 2015-2019 och nådde under den tiden nationell och internationell uppmärksamhet. 2022 bjöd Ida Gillner in Livet Nord att bilda duon *Shtoltse lider*, i samband med en förfrågan från festivalen KlezKanada om att filma en konsert. Ida bytte sopransaxofon mot piano och sång, både på jiddisch och svenska, och ett nytt sound of *Shtoltse lider* föddes. I mötet mellan Livet Nords passionerade och sköra uttryck på violinqinton och Ida Gillners målande pianospel och eteriska röst, skapas en musikalisk värld fylld av stor integritet, kraft, lek och självfullhet. En värld där gripande poesi kläs i filmisk kammarmusik, folkton och kabaré. Singeln "Mayn Heym - Mitt hem" är deras första gemensamma släpp och därmed offentliga premiär som duon *Shtoltse lider*.

Den 16 maj har *Shtoltse lider* premiär för sin musik- och berättar-föreställning *Ordens drottningar* på House of Possibilias i Göteborg. En innerlig och expressiv scenupplevelse där duon bjuder in till en trollbindande resa i tätt samspel genom tid, musik och poesi på svenska och jiddisch.

Ida Gillner – sång, piano, klockspel

Livet Nord – violinqinton, liveelektronik, sång

Text: Anna Margolin (1887-1952)

Svensk översättning: Beila Engelhardt Titelman

Musik: Ida Gillner

Arrangemang: Shtoltse lider

Inspelning och mixing: Henrik Cederblom, Studio Epidemin

Mastering: Gustav Davidsson, Studio Glasfågeln

Omslag: Ulf Lundén

Foto: Daniel Björneke Wirgård

INFO

Artist: Shtoltse lider

Titel: *Mayn heym - Mitt hem* (8.00)

Releasedatum: 2024-04-12

Skivnummer: KAKAS240412 (digital singel)

Label: Kakafon Records

Distribution: Naxos Sweden

KONTAKT

www.shtoltselider.com

Facebook: @shtoltselider

Instagram: @shtoltselider

PRESSKONTAKT

Ida Gillner

Telefon: 0706-364254

E-post: info@shtoltselider.com